

ПРЕСС-РЕЛИЗ

18 февраля 2008 года

Инвестиции в логистическую инфраструктуру Балтийского региона

Компании Nord Stream и EUPEC подпишут протокол о намерениях

Цуг, Швейцария/Дюнкерк, Франция, 18 февраля 2008 г. Компании Nord Stream AG (Цуг) и EUPEC PipeCoatings SA (Дюнкерк) до конца февраля 2008 года подпишут протокол о намерениях, в соответствии с которым EUPEC окажет услуги по логистике и нанесению утяжеляющего бетонного покрытия на трубы в рамках проекта строительства газопровода Nord Stream. Компания EUPEC обеспечит обетонирование труб для обеих веток газопровода, для чего будет построено два новых завода по обетонированию в городах Мукран (Германия) и Котка (Финляндия). Соглашение с EUPEC также предусматривает промежуточную транспортировку, погрузку, отгрузку и хранение труб на различных площадках на побережье Балтийского моря.

Сумма контракта на услуги по логистике и обетонированию труб составит около 650 млн. евро. Около 100 млн. евро будут инвестированы в создание необходимой для данных целей инфраструктуры в Балтийском регионе. Остальные средства будут направлены на закупку сырья, транспортировку и оплату труда.

Решение Nord Stream в отношении логистики является еще одним важным шагом к эффективной реализации проекта в соответствии с запланированным графиком работ. Чтобы гарантировать своевременное обетонирование труб до начала процесса укладки газопровода, Nord Stream осуществляет предварительные инвестиции в создание инфраструктуры и необходимых мощностей для нанесения утяжеляющего бетонного покрытия, транспортировки и хранения труб на нескольких площадках.

Результат международного тендера

Компания EUPEC была выбрана по результатам международного тендера, в котором приняли участие все заинтересованные поставщики логистических услуг. Победившая в тендере EUPEC гарантирует соблюдение сроков нанесения утяжеляющего бетонного покрытия и предоставления услуг по логистике. Компания EUPEC, центральный офис которой находится в г. Дюнкерк (Франция), более сорока лет успешно сотрудничает с компаниями, занимающимися строительством и эксплуатацией сухопутных и морских газопроводов, и предлагает комплексные решения, обеспечивающие абсолютную защиту стальных труб.

Эффективная логистика

До проведения тендера компания Nord Stream подробно разработала концепцию логистики проекта. Для того, чтобы укладка газопровода Nord Stream велась наиболее эффективно с точки зрения материальных и времен-

ных затрат, а также с минимальным воздействием на окружающую среду, необходима соответствующая инфраструктура в Балтийском регионе, включая заводы по нанесению утяжеляющего покрытия, складские терминалы и порты для погрузки/отгрузки труб. Поскольку Nord Stream является первым газопроводом, строительство которого будет осуществляться в Балтийском регионе, в то время как другие газотранспортные проекты находятся в стадии разработки, логистическая инфраструктура требует дополнительного развития.

В целях минимизации расстояний транспортировки Nord Stream определил наиболее оптимальные с экологической и технологической точек зрения логистические площадки на побережье Балтийского моря. Котка (Финский залив, Финляндия) и Мукран (о. Рюген, Германия) были выбраны для размещения заводов по обетонированию и складских терминалов. Слите (о. Готланд, Швеция) станет центральной площадкой для хранения труб. Порты Ханко на юге Финляндии и Карлсхамн на юге Швеции будут использоваться как дополнительные складские площадки, с тем чтобы сократить расстояние транспортировки до менее 100 миль (161 км). Компания EUPEC в качестве логистического партнера Nord Stream продолжит диалог с местными ведомствами о необходимых мощностях для предоставления логистических услуг и нанесения утяжеляющего бетонного покрытия.

Позитивное влияние на развитие местного бизнеса

Развитие центров логистики в рамках проекта Nord Stream предполагает значительные инвестиции, что благотворно скажется на развитии регионов, послужит толчком для развития бизнеса и позволит создать дополнительные рабочие места.

Заводы по обетонированию и складские терминалы в портах Котка и Мукран обеспечат работой около 150 человек в каждом из городов в течение нескольких лет. Площадки для хранения труб в Слите, Карлсхамне и Ханко обеспечат работой до 25 человек каждый. Окончательное решение по количеству рабочих мест будет принято EUPEC после консультаций в данных регионах. Инвестиции в логистическую инфраструктуру также окажут положительное косвенное воздействие на развитие бизнеса и позволят создать дополнительные рабочие места, равно как и долгосрочное благотворное влияние на развитие местной инфраструктуры.

Запланированный график логистики

Первая партия труб для газопровода будет поставлена в порт Мукран в апреле 2008 года, а в порт Котка в июне 2008 года. 75% поставок будут обеспечены немецкой компанией EUROPIPE, 25% – российским Выксунским металлургическим заводом, входящим в ОМК.

Нанесение утяжеляющего покрытия будет примерно поровну распределено между заводами в портах Мукран и Котка. Все поставленные трубы перед обетонированием будут помещены на хранение. Начало процесса обетонирования запланировано на январь 2009 года на заводе в Мукран и на март 2009 года в Котке. Ожидается, что все трубы, предназначенные для

укладки первой нитки газопровода Nord Stream, будут обетонированы до декабря 2009 года. После завершения процесса обетонирования трубы будут транспортированы с обоих заводов на 5 площадок промежуточного хранения, а затем непосредственно на трубоукладочное судно.

Примечание:

Nord Stream – газопровод, который соединит Россию с Евросоюзом через акваторию Балтийского моря. По прогнозам, потребность Евросоюза в импорте природного газа, составившая в 2005 году 336 млрд. куб. метров, к 2015 году возрастет на 200 млрд. куб. м и достигнет 536 млрд. куб. м в год. (Источник: Global Insight, 2007 г.) Соединяя крупнейшие в мире газовые месторождения с Европейской газопроводной сетью, Nord Stream покрывает около 25% спроса Евросоюза на дополнительный импорт газа. Проект послужит важным вкладом в обеспечение долгосрочных и надежных поставок газа и станет неотъемлемой частью партнерства в области энергетики между Евросоюзом и Россией.

Первую нитку трубопровода планируется ввести в эксплуатацию весной 2011 года. Каждая нитка имеет общую протяженность около 1220 километров и обладает пропускной способностью около 27,5 миллиардов кубических метров в год. На втором этапе вторая параллельная нитка удвоит пропускную способность до 55 миллиардов кубических метров в год.

Компания Nord Stream AG является совместным международным предприятием, образованным с целью планирования, строительства и последующей эксплуатации нового морского газопровода. Газпром владеет 51% капитала совместного предприятия, BASF/Wintershall и E.ON Ruhrgas имеют равные доли по 20%. Доля голландской газотранспортной компании N.V. Nederlandse Gasunie в ближайшее время составит 9%.

EUPEC – одна из ведущих мировых компаний, специализирующихся на нанесении многослойных антикоррозийных покрытий. Более 40 лет EUPEC сотрудничает с компаниями, занимающимися строительством и эксплуатацией сухопутных и морских газопроводов, обеспечивая надежные комплексные решения для защитного покрытия стальных труб. Компания также имеет богатый опыт реализации международных проектов, связанных с обетонированием труб, изготовлением трубопроводных систем «труба в трубе», обеспечением катодной защиты от коррозии, дистанционного зондирования и обработки трубопроводов, а также управления проектами и обслуживания трубопроводов. Сертификаты компании EUPEC: ISO 9001, 14001, OHSAS 18001 и Qualicert.

Подробная информация о процессе трубоукладки включая схему укладки представлена на сайте Nord Stream по ссылке: http://www.nord-stream.com/fileadmin/Dokumente/Background_Pipeline_Laying_rus.pdf

Отдел связей с общественностью:

Ирина Васильева, моб.: +7 916 133 87 81
Йенс Мюллер, моб.: +41 79 295 96 08

E-mail: press@nord-stream.com